

**IAEA**

Международное агентство по атомной энергии

Генеральная конференция

GC(48)/OR.3

Issued: February 2005

General Distribution

Russian

Original: English

Сорок восьмая (2004 год) очередная сессия

Пленарное заседание

Протокол третьего заседания

*Венский центр "Австрия", вторник, 21 сентября 2004 года, 10 час. 05 мин.***Председатель:** г-н РОНАКИ (Венгрия)

Содержание

Пункт предварительной повестки дня*		Пункты
5	Порядок работы Конференции	1–4
	а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения	1–2
	б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии	3–4
–	Восстановление права голоса	5

Состав делегаций, присутствующих на сессии, приводится в документе GC(48)/INF/16/Rev.1.

[*] GC(48)/1 и Corr.1 и Add.1.

В настоящий протокол могут вноситься поправки. Поправки следует представлять на одном из рабочих языков в пояснительной записке и(или) внесенными в один из экземпляров протокола. Их следует направлять в Секретариат директивных органов, Международное агентство по атомной энергии (the Secretariat of the Policy-Making Organs, International Atomic Energy Agency, Wagramerstrasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Vienna, Austria.); факс +43 1 2600 29108; эл.почта secrmo@iaea.org; или через GovAtom, используя ссылку "Feedback". Поправки следует представлять в течение трех недель с момента получения протокола.

Содержание (продолжение)

Пункт предвари- тельной повестки дня*		Пункты
7	Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2003 год	6–175
	Выступления делегатов:	
	Болгарии	6–19
	Бывшей югославской Республики Македония	20–26
	Соединенного Королевства	27–39
	Австрии	40–52
	Ливийской Арабской Джамахирии	53–58
	Боливии	59–64
	Филиппин	65–82
	Норвегии	83–104
	Германии	105–116
	Армении	117–128
	Франции	129–153
	Республики Корея	154–168
	АБАКК	169–175

Сокращения, используемые в настоящем протоколе:

АБАКК	Бразильско-аргентинское агентство по учету и контролю ядерных материалов (АВАСС)
АРАЗИА	Региональное соглашение о сотрудничестве для арабских государств в Азии при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и технологией областях (ARASIA)
АРКАЛ	Соглашение о сотрудничестве в целях содействия развитию ядерной науки и техники в Латинской Америке и Карибском бассейне (ARCAL)
АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (ASEAN)
АФРА	Африканское региональное соглашение о сотрудничестве при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях (AFRA)
ВОУ	высокообогащенный уран (HEU)
ДВЗЯИ	Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (СТВТ)
ДНЯО	Договор о нераспространении ядерного оружия (NPT)
ИНПРО	Международный проект по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (INPRO)
ИППАС	Международная консультативная служба по физической защите (IPPAS)
ИСГУ	Инициатива по сокращению глобальной угрозы (GTRI)
ИТЭР	Международный термоядерный экспериментальный реактор (ITER)
КНДР	Корейская Народно-Демократическая Республика (DPRK)
Конференция по рассмотрению действия ДНЯО	Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (NPT Review Conference)
КХО	Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (Chemical Weapons Convention)
МЕРКОСУР	Общий рынок южного полушария
НОУ	низкообогащенный уран (LEU)
Объединенная конвенция	Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами
ОМУ	оружие массового уничтожения (WMD)
Пелиндабский договор	Договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке

Сокращения, используемые в настоящем протоколе (продолжение):

Правила перевозки	Правила безопасной перевозки радиоактивных материалов
РСС	Региональное соглашение о сотрудничестве при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях (для Азии и Тихого океана) (RCA)
ТранСАС	Служба оценки безопасности перевозки (TranSAS)
ФТС	Фонд технического сотрудничества (TCF)
Четырехстороннее соглашение	Соглашение между Аргентинской Республикой, Федеративной Республикой Бразилия, Бразильско-аргентинским агентством по учету и контролю ядерных материалов и Международным агентством по атомной энергии
CANDU	канадский дейтериево-урановый реактор
G-8	Группа восьми государств (G-8)
PWR	реактор с водой под давлением

5. Порядок работы Конференции

а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Генеральный комитет рекомендовал, чтобы повестка дня нынешней сессии состояла из всех пунктов предварительной повестки дня, содержащихся в документах GC(48)/1 и Corr.1 и Add.1. Что касается распределения пунктов для первоначального обсуждения, то Комитет рекомендовал, чтобы вопросы, перечисленные в этих документах, были приняты для первоначального обсуждения в том виде, в каком они указаны в этих документах, за исключением пункта 21 - Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства, - который должен быть сначала рассмотрен в Комитете полного состава. Он также рекомендовал, чтобы порядок рассмотрения вопросов соответствовал предложенному в этих документах.

2. Рекомендации Генерального комитета были приняты.

б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Генеральный комитет рекомендовал Конференции считать пятницу 24 сентября 2004 года датой закрытия сорок восьмой очередной сессии и понедельник 26 сентября 2005 года датой открытия сорок девятой очередной сессии, которая состоится в Вене.

4. Рекомендация Комитета принимается.

— Восстановление права голоса

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Генеральный комитет, который рассмотрел просьбы Армении, Афганистана, Ирака и Казахстана о восстановлении их права голоса, отложил рассмотрение этих просьб и любых других таких полученных просьб до его следующего заседания.

7. Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2003 год

6. Г-н КОВАЧЕВ (Болгария), выразив удовлетворение по поводу одобрения Генеральной конференцией Чада, Того и Мавритании в качестве членов Агентства, говорит, что его делегация придает большое значение положениям, высказанным в своем выступлении делегатом Нидерландов от имени Европейского союза и, в частности, стран-кандидатов, включая Болгарию.

7. Со времени начала ядерного века риски ядерного распространения изменились — и возросли. В течение более чем тридцати лет ДНЯО играл важнейшую роль в сдерживании ядерного распространения, и Агентство осталось независимым органом, жизненно важным для поддержания эффективности режима ДНЯО. В Подготовительном комитете по проведению Конференции 2005 года по рассмотрению действия ДНЯО было подчеркнуто важное значение системы гарантий Агентства.

8. Болгария твердо привержена укреплению системы гарантий Агентства и, следовательно, режиму ДНЯО. Имея находящиеся в эксплуатации АЭС, она тесно сотрудничает с Агентством по вопросам, касающимся физической ядерной безопасности и физической защиты ядерного материала. В 2000 году она ратифицировала дополнительный протокол к своему соглашению о гарантиях в соответствии с ДНЯО и представила Агентству первоначальное заявление в соответствии с этим протоколом. Она выступает за то, чтобы все другие государства сделали то же самое, и приветствует усилия, предпринимаемые с целью ускорить заключение соглашений о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных протоколов.

9. Болгария считает, что сведение к минимуму риска ядерного терроризма должно быть высшим приоритетом международного сообщества. Поэтому она выступает за многосторонний контроль над ядерным топливным циклом и срочные практические меры по укреплению физической безопасности и физической защиты ядерного материала и установок. Кроме того, она считает, что на торговлю ядерным материалом и оборудованием для гражданских целей должны распространяться строгие регулирующие положения, касающиеся экспортного контроля. Она выражает признательность за усилия, предпринимаемые многими государствами-членами с целью борьбы с незаконным оборотом ядерного и другого радиоактивного материала, и в этой связи она приветствует выводы Международной конференции партнеров по глобальной инициативе по сокращению угрозы.

10. Конвенция о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) имеет чрезвычайно большое значение для предотвращения ядерного распространения и сведения к минимуму риска ядерного терроризма, и Болгария надеется, что процесс внесения поправок в нее будет в скором времени завершен.

11. Ядерно-энергетические реакторы его страны вносят большой вклад в удовлетворение спроса на электроэнергию как в Болгарии, так и в близлежащих странах. В последние десять лет на АЭС «Козлодуй» приходилось 40-47% среднего ежегодного производства электроэнергии в Болгарии.

12. В ноябре 2003 года Рабочая группа по ядерной безопасности Группы по атомным проблемам Европейского совета рассмотрела осуществление в Болгарии рекомендаций, касающихся АЭС «Козлодуй», сделанных в 2001 и 2002 годах. Она пришла к выводу, что министерство энергетики и энергоресурсов и агентство по ядерному регулированию Болгарии, а также руководство АЭС "Козлодуй" предоставили достаточную информацию относительно осуществления рекомендаций и что все рекомендации надлежащим образом рассматриваются ответственными компетентными органами и осуществляются согласно плану. Оно не сочло необходимым проведение дальнейшего рассмотрения вопроса о реализации рекомендаций.

13. В конце 2002 года болгарское правительство постановило, что необходимо провести технико-экономическое обоснование возможности возобновления строительства на площадке около города Белене второй болгарской атомной электростанции (АЭС). За прошедшее время такое технико-экономическое обоснование и экологическая оценка последствий были проведены. После общественного обсуждения в марте 2004 года был сделан вывод, что сооружение второй атомной электростанции в Болгарии получает твердую поддержку на всех

уровнях. В апреле 2004 года болгарское правительство одобрило возобновление строительной деятельности на площадке Белене. Согласно графику осуществления она будет возобновлена в 2005 году, а коммерческая эксплуатация первого энергоблока АЭС «Белене» начнется в 2010 году.

14. Программы технического сотрудничества Агентства являются четко функционирующим механизмом, предназначенным для передачи технологии развивающимся государствам-членам, в значительной степени благодаря успехам Секретариата в повышении результативности программ и эффективности управления ими.

15. Техническое сотрудничество между Болгарией и Агентством, особенно в области ядерной безопасности, продолжает оставаться высокоприоритетной задачей для его страны, которая особенно благодарна Департаменту технического сотрудничества и Департаменту ядерной безопасности за оказание помощи в повышении безопасности ядерных установок, в разработке и применении новых технологий в области ядерной энергии и в укреплении потенциала болгарского компетентного органа в области ядерной безопасности.

16. Болгария принимает активное участие в региональной программе технического сотрудничества Агентства для Европы, предоставляя высокий приоритет ядерной энергетике и проектам ядерной безопасности.

17. При финансовой поддержке Агентства болгарские специалисты-ядерщики принимали участие в международных конференциях, симпозиумах и семинарах и обменивались идеями с коллегами со всех континентов. Кроме того, болгарские институты в рамках контрактов и соглашений принимают участие в скоординированной деятельности Агентства в области научных исследований.

18. Кроме того, Болгария участвует в Международной системе ядерной информации, Информационной системе по инцидентам и Информационной системе по энергетическим реакторам.

19. По мнению Болгарии, предложенный Регулярный бюджет на 2005 год хорошо сбалансирован и обеспечивает полную реализацию программ Агентства. Несмотря на финансовые трудности, Болгария полностью выполнила свои обязательства перед Регулярным бюджетом за 2003 год и она внесет взнос в ФТС на 2005 год в размере 10 000 долл.

20. Г-н ПОЛОЖАНИ (Бывшая югославская Республика Македония), выразив удовлетворение по поводу принятия Чада, Того и Мавритании в члены Агентства, говорит, что террористические нападения, подобные нападению 11 сентября 2001 года и недавнему нападению в южной части России, особо подчеркивают глобальную угрозу терроризма и необходимость сотрудничества между всеми государствами в целях борьбы с ним. Что касается угрозы ядерного терроризма, то его страна уделяет особое внимание предотвращению незаконного обладания ядерным и другим радиоактивным материалом и его незаконного оборота. Оно установило оборудование дозиметрического контроля на всех пунктах пересечения своих границ, но некоторое оборудование нуждается в модернизации и необходима дополнительная подготовка сотрудников таможни и правоохранительных органов.

21. В этой связи его страна приветствует тот факт, что в рамках Стратегии Европейского союза по борьбе с распространением оружия массового уничтожения она была определена как потенциальный получатель поддержки Европейского союза, оказываемой через Агентство.

22. С помощью Агентства его страна достигла существенного прогресса в выполнении международных норм в области радиационной безопасности. Был принят закон о защите от ионизирующего излучения, и к концу года, как ожидается, будет завершено создание

независимого управления по радиационной безопасности. Его страна ожидает получения дальнейшей помощи Агентства с упором на составление регулирующих положений и сводов правил.

23. Его страна, которая весьма активно участвует в региональной программе технического сотрудничества Агентства для Европы, озабочена будущим регионального проекта, касающегося программ национального регулирующего контроля и радиационной защиты персонала, от которых она получила значительную пользу. Она надеется, что данный проект будет продолжен в той или иной форме, поскольку она нуждается в дополнительной помощи для укрепления принимаемых ею мер в области регулирующего контроля за радиоактивными источниками.

24. Его страна, которая скоро организует у себя проведение учебных курсов для участников из семи стран по применению иммуноферментных и молекулярных методов для диагностики бруцеллеза у рогатого скота, овец и коз, весьма высоко оценивает поддержку, которую Агентство оказало усилиям по борьбе с этой зоонозной болезнью.

25. Его страна предлагает для следующего цикла программы технического сотрудничества новые проекты, связанные с ядерной медициной, нормами безопасности пищевых продуктов и радиационной защитой. Они полностью соответствуют Структуре программы для страны, подписанной в декабре 2003 года.

26. Несмотря на бюджетные ограничения в стране, она, весьма высоко оценивая помощь, оказываемую в рамках Департамента технического сотрудничества, выполнила свои финансовые обязательства в отношении Регулярного бюджета и сделала несколько взносов в Внебюджетный фонд технического сотрудничества, в который она выплатит 100 000 долл. США для использования в последующей программе технического сотрудничества.

27. Г-н РАЙТ (Соединенное Королевство) говорит, что Агентство играет важную роль в оказании помощи по обеспечению глобальной ядерной безопасности и физической безопасности и что оно может продолжать рассчитывать на поддержку Соединенного Королевства во всех областях своей работы. Соединенное Королевство регулярно уплачивает свои взносы в Регулярный бюджет и доли плановой цифры взносов в ФТС полностью и своевременно, и она выступает за то, чтобы все другие государства-члены поступали аналогичным образом.

28. События прошлого года вновь подтвердили возрастающий риск ядерного распространения. В 2003 году Соединенное Королевство вместе с рядом других государств подчеркивали важное значение того, чтобы Агентство могло решать все более сложные задачи путем применения гарантий и другими средствами. Следует надеяться, что Европейская комиссия укрепит свои связи с Агентством в предстоящем году в области гарантий.

29. Агентство успешно выполняло растущую рабочую нагрузку по проверке в жестких рамках своего бюджета. Однако не следует ожидать, что оно и впредь сможет выполнять все больший объем работы в рамках тех же самых ограничений. Необходимо серьезное рассмотрение вопроса о дальнейшем укреплении Департамента гарантий. Согласованное в 2003 году увеличение Регулярного бюджета позволит удовлетворить некоторые из насущных потребностей Департамента, однако еще больше можно и необходимо сделать.

30. Соединенное Королевство внесло новый добровольный вклад в поддержку деятельности Агентства в области гарантий. В дополнение к 560 000 фунтов стерлингов, уже предоставленным в рамках ее Программы поддержки со стороны государств-членов, оно предоставило 1,1 млн. фунтов стерлингов в поддержку проекта обновления информационной

системы МАГАТЭ по гарантиям. Однако одной этой суммы недостаточно, и поэтому его делегация надеется, что другие государства-члены поддержат этот проект.

31. Для того чтобы Агентство могло выполнять свои обязанности по гарантиям эффективно, важное значение имеют дополнительные протоколы. Однако темпы их вступления в силу все еще неудовлетворительны. Всем государствам-членам, которые еще не сделали этого, следует в срочном порядке ввести дополнительные протоколы в силу.

32. Уроки, извлеченные из раскрытия торговой сети А.К.Хана, начинают приносить свои плоды. Агентство находится в уникальной позиции, позволяющей ему бороться с такими международными сетями, и всем государствам-членам следует оказывать ему помощь в его усилиях. Соединенное Королевство уже оказывает такую помощь. В дополнение к предоставлению Агентству информации, к чему призывает дополнительный протокол, Соединенное Королевство поддерживает постоянный неофициальный диалог с Агентством, с тем чтобы Агентство могло извлечь практические выгоды из национального опыта его страны, например, области экспортного контроля; другим государствам-членам следует поступать аналогичным образом.

33. 19 декабря 2003 года Ливийская Арабская Джамахирия объявила, что она ликвидирует свои программы ОМУ — первый случай, когда какое-либо правительство добровольно согласилось свернуть свои программы ОМУ под международным контролем в транспарентной форме. Соединенное Королевство тесно сотрудничает с Ливией, Соединенными Штатами и Агентством, с тем чтобы облегчить вывоз из Ливии чувствительного оборудования и материала, связанных с ядерной областью, и по просьбе Ливии оно предоставляет консультации и техническую помощь на протяжении всего процесса демонтажа.

34. Соединенное Королевство особо отмечает ту тщательность, с которой Агентство расследует несоблюдение Ливией своих обязательств в прошлом, и выражает признательность Ливии за принятые ею корректирующие меры. Случай Ливии продемонстрировал, что там, где существует подлинная транспарентность и полное сотрудничество, проблемы ядерного распространения могут быть решены на основе дипломатии и переговоров. Хотелось бы надеяться, что на немногие остающиеся вопросы будут быстро получены ответы, с тем чтобы в скором времени стало возможным рассмотреть вопрос о закрытии ливийского вопроса.

35. Что касается Исламской Республики Иран, то Соединенное Королевство удовлетворено тем, что, по мнению Генерального директора, Агентство достигло устойчивого прогресса в понимании ядерной программы этой страны. Однако некоторые серьезные вопросы все еще остаются нерешенными. Его делегация выражает сожаление по поводу того, что, по мнению Генерального директора, сотрудничество Ирана не было достаточно инициативным. Ирану следует своевременно предоставлять Агентству необходимые ему информацию и доступ. Вопрос заключается не просто в выполнении юридических обязательств, а в демонстрации готовности предоставить Агентству возможность выполнить свою задачу и обеспечить для международного сообщества необходимую ему уверенность в мирном характере ядерной программы Ирана. Прошло более двух лет с тех пор, как открыто были выражены серьезные сомнения относительно цели ядерной программы Ирана, и Соединенное Королевство ожидает того момента, когда в ноябре можно будет сделать выводы о ее цели и решить, требуются ли какие-либо дальнейшие шаги.

36. Ирану следует также безотлагательно ратифицировать дополнительный протокол к своему соглашению о гарантиях. Ратификация внесет вклад в процесс восстановления доверия международного сообщества к ядерной программе Ирана — доверия, которое было подорвано

проведением Ираном на протяжении продолжительного периода времени тайной ядерной деятельности.

37. Важнейшее значение по-прежнему имеет немедленная полная приостановка всей связанной с обогащением и переработкой деятельности, в т.ч. испытаний, проводимых при вводе в эксплуатацию, и любой другой производственной деятельности на установке по конверсии урана в Исфахане. Поэтому Соединенное Королевство глубоко озабочено тем, что Иран никогда полностью не приостанавливал всю такую деятельность и вместо этого демонстрировал пренебрежение к мнению Совета, отступая от ранее объявленных обязательств. Международное доверие не является чем-то таким, что можно включать и выключать по своему желанию.

38. Соединенное Королевство не намерено ограничивать право государств-членов в рамках ДНЯО получать пользу от мирного использования ядерной энергии, пока это право осуществляется при строгом соблюдении обязательств, вытекающих из ДНЯО. Соединенное Королевство не полагает также, что приостановка деятельности относится к числу юридических обязательств Ирана или любого другого государства-члена, и оно убеждено, что резолюция, принятая Советом 18 сентября 2004 года, не предусматривает таких последствий. Оно рассматривает эту резолюцию как окончательный призыв к полной, поддающейся проверке приостановке. Если Иран не обратит внимания на этот призыв, то в ноябре, возможно, не останется иного варианта, кроме как обратиться за политической поддержкой к Совету Безопасности.

39. В марте 2005 года Агентство проведет в Лондоне Международную конференцию по физической ядерной безопасности: глобальные направления будущей деятельности. Это мероприятие предоставит важную возможность рассмотреть ответ на угрозу ядерного терроризма и определить будущие важные вызовы. Соединенное Королевство надеется, что государства-члены в максимальной степени используют эту возможность.

40. Г-н КИРЛЕ (Австрия) говорит, что серьезные вызовы режиму ядерного нераспространения в последние годы особо выявили значение проверки соблюдения государствами - участниками ДНЯО своих обязательств по ДНЯО, проводимой Агентством, - организацией, в отношении которой Вена с удовлетворением играет роль принимающей стороны.

41. Одним из ключевых элементов физической ядерной безопасности является физическая защита ядерного материала и ядерных установок. Документы, содержащие рекомендации Агентства относительно физической защиты, хорошо сыграли свою роль. Однако единственный юридически обязательный международно-правовой документ, Конвенция о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ), имеет весьма ограниченную сферу действия и не удовлетворяет нынешним потребностям. Поэтому Австрия твердо поддерживает инициативу Генерального директора по созыву экспертов для рассмотрения возможных поправок к КФЗЯМ и приветствует результаты обсуждения экспертов в марте 2003 года. В тесной консультации с рядом согласных с ней стран Австрия подготовила предложение о поправке, которое, по ее мнению, должно пользоваться весьма широкой поддержкой. В мае 2004 года она от имени 25 государств - участников КФЗЯМ представила предложение Генеральному директору, просив его созвать дипломатическую конференцию в соответствии с статьей 20 КФЗЯМ. Его делегация уверена, что многие государства-участники дадут Генеральному директору положительный ответ, с тем чтобы Секретариат смог продолжить необходимую подготовку к дипломатической конференции.

42. За прошедшие двенадцать месяцев Совет управляющих активно рассматривал проблемы ядерного распространения, связанные с КНДР, Исламской Республикой Иран и Ливийской Арабской Джамахирией. Рассматриваемые случаи ясно продемонстрировали, что для Агентства крайне важно иметь возможность не только проверять непереклечение, но также обеспечивать уверенность в отношении отсутствия незаявленного ядерного материала и деятельности.

43. Австрия, которая приветствовала принятие Типового дополнительного протокола в 1997 году и разработку интегрированных гарантий, считает, что для осуществления интегрированных гарантий Агентство нуждается в более широких юридических полномочиях. Испытывая удовлетворение по поводу значительного увеличения за 2004 год числа вступивших в силу дополнительных протоколов, она разделяет мнение Генерального директора о том, что еще многое остается сделать. Кроме того, 43 страны - участницы ДНЯО еще даже не заключили соглашений о всеобъемлющих гарантиях с Агентством в соответствии с требованиями ДНЯО.

44. По мнению Австрии, для не обладающих ядерным оружием государств - участников ДНЯО заключение дополнительного протокола не является факультативным; это - юридическое обязательство. Поэтому его страна выступает за то, чтобы все такие государства, которые еще не заключили дополнительного протокола, сделали это без дальнейшей задержки.

45. Физическая ядерная безопасность была предварительным условием для ядерного сотрудничества и торговли. Государство - участник ДНЯО может поставлять предметы ядерного назначения другим странам только в том случае, если оно уверено, что в этих странах существует соответствующий уровень физической ядерной безопасности. Всеобъемлющие гарантии Агентства являются первым условием. Кроме того, должна существовать соответствующая система физической защиты ядерного материала и ядерных установок в сочетании с минимальным комплексом мер по борьбе с незаконным оборотом. В дополнение к этим мерам внутренней безопасности необходимо соблюдение соответствующих требований по контролю за экспортом для обеспечения того, чтобы предметы ядерного назначения без необходимого контроля из стран-получателей не реэкспортировались.

46. Многие страны с незначительной ядерной деятельностью испытывают недостаток опыта, необходимого для разработки и осуществления национальной системы физической ядерной безопасности. Секретариату и государствам-членам, обладающим необходимым опытом, следует содействовать таким странам в устранении недостатков в области безопасности. С угрозой ядерного терроризма можно успешно бороться только в том случае, если надлежащие системы физической ядерной безопасности обеспечены во всем мире.

47. Вызывает озабоченность информация в Обзоре ядерной безопасности о том, что в течение 2003 года, несмотря на обширный опыт эксплуатации, на ядерных установках продолжали происходить события, которые можно было бы предотвратить. Агентству следует и впредь содействовать улучшению обмена эксплуатационным опытом между государствами-членами.

48. Австрия весьма высоко оценивает усилия Агентства по укреплению глобального режима в области ядерной безопасности. Задача на предстоящие годы - ускорить принятие норм безопасности Агентства. Поскольку нормы безопасности должны выполнять функции глобального эталона для защиты людей и окружающей среды, их содержание следует преобразовать в юридически обязательные правила. Хотя сотрудничество с ядерной отраслью может принести полезные результаты, нормы безопасности должны ориентироваться не на

потребности этой отрасли, а на достижение цели неуклонного повышения ядерной безопасности во всем мире.

49. Австрия приветствует принятие Советом Кодекса поведения по обеспечению безопасности исследовательских реакторов. Она также приветствует результаты первого Совещания договаривающихся сторон Объединенной конвенции по рассмотрению, которое подчеркнуло важное значение транспарентности для укрепления доверия. Он надеется, что будущие совещания по рассмотрению покажут, что в отношении транспарентности был достигнут дальнейший прогресс.

50. Эксплуатация АЭС вблизи национальных границ создает риск для населения других стран и делает необходимым создание и техническое обслуживание дорогостоящих инфраструктур аварийной готовности вне площадки. Страны, имеющие ядерно-энергетические программы, должны тесно сотрудничать с близлежащими странами, которые таких программ не имеют, в частности, предоставляя необходимые данные и участвуя в совместном планировании на случай аварийных ситуаций. Чешская Республика и Австрия уже тесно сотрудничают в этом вопросе, и ряд других стран в регионе выразили интерес к участию в их совместных усилиях.

51. Австрия, которая расценивает техническое сотрудничество в качестве неотъемлемой части деятельности Агентства, удовлетворена прогрессом, достигнутым в повышении действенности и эффективности его программ технического сотрудничества. Хотя она сохраняет скептицизм относительно применения ядерной энергии в энергетических целях, она полностью поддерживает деятельность Агентства в области неэнергетических применений.

52. Австрия очень высоко оценивает работу, проделанную Генеральным директором и его сотрудниками в прошлом году, в частности, деятельность Агентства по проверке. Австрия продолжит оказывать свою полную поддержку Агентству.

53. Г-н МАТУК (Ливийская Арабская Джамахирия), поблагодарив Агентство за техническую помощь, которую его страна получила через его посредство в последние годы, говорит, что его страна занимала последовательную позицию по вопросу об оружии массового уничтожения в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, в Агентстве и в Комиссии по разоружению, призывая к его полному уничтожению. Она добровольно отказалась от программ, которые, возможно, вели к производству запрещенного на международном уровне оружия, и присоединилась к ряду относящихся к данному вопросу договоров, включая Пелиндабский договор, ДВЗЯИ и КХО. С декабря 2003 года она сообщила Агентству о всей соответствующей ядерной деятельности и в полном объеме сотрудничала в изучении этой деятельности Агентством и объединенной группой Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, действуя так, как если бы подписанный ею дополнительный протокол уже вступил в силу. В результате это расследование проводилось в рекордном темпе.

54. Его страна, готовая решать любые дальнейшие вопросы, которые может поставить Агентство, будет приветствовать помощь государств-членов, обладающих передовой ядерной технологией, в повышении ее потенциала с целью использования ядерной энергии в мирных целях, связанных с развитием.

55. Ливийская Арабская Джамахирия расположена в регионе, характеризующемся чрезвычайно высокой напряженностью, и поэтому по причинам национальной безопасности она надеется, что международное сообщество — и в особенности те государства, которые поддержали ее инициативу от декабря 2003 года, — сделают все возможное для того, чтобы поставить всю ядерную деятельность в регионе под эффективные международные гарантии.

56. В рамках Инициативы по сокращению глобальной угрозы (ИСГУ) и Конференции международных партнеров, состоявшейся 18 и 19 сентября 2004 года, Ливийская Арабская Джамахирия представила рабочий документ, в котором она подчеркнула необходимость твердого механизма, предназначенного для того, чтобы противостоять незаконному обороту ядерных и других радиоактивных материалов. Она готова участвовать в разработке такого механизма.

57. Политическая напряженность на Ближнем Востоке и связанная с ней опасность применения оружия массового уничтожения были источником глубокого беспокойства для большей части международного сообщества, о чем свидетельствует ряд резолюций, в которых Генеральная Ассамблея с 1974 года призывает к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и к тому, чтобы все государства в регионе присоединились к ДНЯО и поставили всю свою ядерную деятельность под гарантии Агентства. Израиль, который обладает ядерным оружием уже в течение многих лет, отказывается присоединиться к ДНЯО и проводит политику ядерного устрашения и шантажа под предлогом сохранения баланса сил. Международное сообщество должно заставить Израиль отказаться от этой политики.

58. В своей речи по случаю тридцать пятой годовщины ливийской революции, произошедшей в сентябре 1969 года, полковник Муаммар Аль-Каддафи подчеркнул, что будет не вполне справедливо, если от программ разработки оружия массового уничтожения откажется одна Ливийская Арабская Джамахирия. Другим государствам, от Соединенных Штатов Америки до Китая, необходимо последовать этому примеру, поскольку обладание таким оружием представляет собой одну из форм терроризма.

59. Г-н БАСОБЕРРИ (Боливия) высоко оценивает то, как Генеральный директор решает различные чувствительные вопросы и его приверженность принципам международного мира и безопасности, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций. Под его руководством Агентство повысило свой международный авторитет.

60. События, подвергающие опасности человечество, особенно в 20-м столетии, породили коллективное стремление обеспечить для будущего мир — а не разрушение. Однако новые игроки-варвары на международной арене стремятся повсюду сеять разрушение. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций недавно заявил, что человечество как никогда прежде стоит перед лицом угрозы миру и безопасности. Главной угрозой миру и безопасности является бедность. В Латинской Америке и Карибском бассейне, например, в бедности проживает 220 млн. человек, и полтора млн. детей умирают каждый год вследствие нехватки чистой воды.

61. Вот почему его страна придает большое значение поддержке Агентством ядерных применений в медицине, сельском хозяйстве и, главное, в управлении водными ресурсами. В настоящее время в Боливии осуществляются проекты технического сотрудничества Агентства в области радиотерапии и контроля за остатками пестицидов; она предложила для цикла технического сотрудничества 2005–2006 годов проекты, касающиеся управления водными ресурсами в долине Кочабамбы, диагностики ящура и анализа загрязнения вследствие промышленной деятельности. Его страна весьма благодарна за техническую помощь, оказанную ей в рамках Агентства.

62. Боливия, которая в настоящее время является заместителем Председателя АРКАЛ, выступит в мае 2005 года в качестве принимающей стороны четвертого совещания Технического координационного совета АРКАЛ, которое, как он надеется, приведет к укреплению АРКАЛ благодаря составлению комплексного стратегического плана. В октябре 2004 года Боливия будет принимающей стороной регионального семинара по обнаружению и

контролю радиоактивных материалов, организуемого Департаментом ядерной безопасности для стран, входящих в Андское сообщество. Тема семинара имеет непосредственное отношение к предпринимаемым усилиям по борьбе с угрозой международного терроризма, и Боливия придает большое значение Инициативе по сокращению глобальной угрозы и другим подобным усилиям.

63. Боливийский научно-исследовательский институт ядерной науки и технологии устанавливает инвентарное количество всех радиоактивных источников в Боливии для целей отслеживания таких источников и обеспечения сохранности тех из них, которые больше не применяются.

64. Боливия была одной из первых стран, которые сообщили Генеральному директору о своей поддержке Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и о своем намерении следовать руководящим материалам, содержащимся в Кодексе поведения.

65. Г-н ГАРСИА (Филиппины), поздравив Чад, Мавританию и Того с вступлением в члены Агентства, говорит, что его делегация участвовала в Конференции ИСГУ международных партнеров, которая состоялась 18 и 19 сентября 2004 года и цель которой состояла в том, чтобы обеспечить международную поддержку национальным программам обращения с ядерными и другими радиоактивными материалами, относящимися к категории высокого риска и представляющими потенциальную угрозу международному сообществу, и она выступает за обеспечение тесной координации между ИСГУ и относящимися к данному вопросу программами Агентства.

66. Его делегация хотела бы также, чтобы Агентство продолжало вместе с партнерами ИСГУ содействовать применению гражданских исследовательских реакторов в развивающихся странах, с тем чтобы такие страны могли получить больше пользы от мирного использования атома.

67. Филиппины приветствуют усилия Агентства, направленные на то, чтобы повысить безопасность и улучшить сохранность радиоактивных источников. Филиппинский институт ядерных исследований (PNRI), руководствуясь Кодексом поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, разработал план действий по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных материалов, который осуществляется в рамках усилий страны по борьбе с угрозами для безопасности, исходящими от оружия массового уничтожения. Кроме того, PNRI вместе с целевой группой по критически важной инфраструктуре физической безопасности, с агентствами национальной безопасности и с управлением гражданской обороны в свете угрозы террористической деятельности пересматривают национальный план аварийной готовности и аварийного реагирования (RADPLAN).

68. В соответствии с программой уменьшения радиологической угрозы, разработанной министерством энергетики Соединенных Штатов, была повышена физическая безопасность критических радиационных установок PNRI и источников категории 1 и 2 в 23 больницах.

69. В 2003 году Филиппины получили помощь в рамках командировки ИППАС, а также помощь Агентства, касающуюся обращения с изъятыми из употребления радиотерапевтическими источниками из больниц.

70. Будучи государством-архипелагом, Филиппины весьма обеспокоены проблемами безопасности при морской перевозке радиоактивного материала и весьма заинтересованы в развитии диалога между государствами-отправителями и подобными Филиппинам

прибрежными государствами. Они приветствуют одобрение Советом Плана действий по безопасности перевозки радиоактивных материалов и поддерживают его реализацию.

71. Его страна, которая включила требования Правил перевозки Агентства в свое соответствующее национальное законодательство, хотела бы, чтобы Секретариат предоставил высокий приоритет учебным курсам по безопасной перевозке радиоактивного материала для граждан из развивающихся архипелажных государств.

72. Филиппины выступают за то, чтобы КНДР полностью отказалась от своего решения выйти из ДНЯО и чтобы она возобновила свое сотрудничество с Агентством. Решительный сторонник дипломатического решения ядерного вопроса КНДР, они с интересом следят за процессом шестисторонних переговоров. В то же время, в качестве члена АСЕАН, они считают, что председатели Регионального форума АСЕАН и Постоянного комитета АСЕАН могут сыграть в диалоге с КНДР полезную роль.

73. С одобрением ссылаясь на заявление от имени Движения неприсоединения, сделанное на предыдущей неделе в Совете управляющих от Малайзии, относительно осуществления Соглашения о гарантиях в соответствии с ДНЯО Исламской Республики Иран, он говорит, что, по мнению его делегации, Иран активно реагирует на передаваемые через Агентство запросы международного сообщества о предоставлении информации о его ядерной программе. В то же время она выступает за то, чтобы Иран активизировал свое сотрудничество с Агентством с целью решения всех остающихся вопросов и чтобы он незамедлительно ратифицировал дополнительный протокол к своему соглашению о гарантиях в соответствии с ДНЯО.

74. Филиппины, которые в качестве государства - участника ДНЯО придают большое значение неотъемлемому праву государств использовать ядерную энергию в мирных целях, включая производство электроэнергии, считают, что вопрос ядерной программы Ирана следует продолжать решать в рамках Агентства, поскольку Агентство все еще не имеет возможности прийти к окончательным выводам относительно, в частности, источника загрязнения ВОУ и НОУ, обнаруженного в Иране, и иранской деятельности, касающейся центрифуг Р-2. В этой связи они весьма высоко оценивают профессионализм и беспристрастность, с которыми Генеральный директор и его коллеги выполняли свои обязанности. На данный момент чрезвычайно важно, чтобы Иран продолжил осуществлять добровольные меры по укреплению доверия, к которым призывает Совет в резолюциях, принятых им 18 июня и 18 сентября 2004 года.

75. Для развивающихся стран, подобных Филиппинам, техническое сотрудничество является ключевым аспектом членства в Агентстве, которому следует уделять больше внимания потребностям развивающихся государств-членов и их приоритетам.

76. Напомнив, что Совет на предыдущей неделе одобрил предложение, которое оратор и посол Мексики внесли в качестве сопредседателей рабочей группы, учрежденной Председателем Совета, и которое касается плановых цифр взносов в ФТС на 2005 и на 2006 годы (по 77,5 млн. долл.), он говорит, что его страна, которая придает большое значение тому, чтобы деятельность Агентства в области технического сотрудничества получала надлежащую политическую и финансовую поддержку, будет, несмотря на серьезные меры экономии, которые ей приходится принимать, делать все от нее зависящее для того, чтобы в скором времени уплатить свою долю плановой цифры взносов в ФТС на 2005 год.

77. Его страна, которая приветствует все более активную роль Агентства в содействии использованию ядерной технологии в области терапии рака, в 2003 году выступила в партнерстве с Агентством в качестве принимающей стороны для совещания по лечению рака печени в первой больнице в Юго-Восточной Азии, оснащенной установкой для позитронно-

эмиссионной томографии (ПЭТ). У нее вызывают большой интерес идеи, касающиеся создания образцово-показательных центров для радиотерапии рака, которые были изложены в Программе действий по лечению рака, и она хотела бы сотрудничать с Секретариатом в разработке планов создания таких центров.

78. На Филиппинах недавно был принят закон, предусматривающий широкое распространение неонатального скрининга, и его страна благодарна Агентству за оказанную поддержку, которая облегчила принятие этого важного законодательного шага.

79. Министерством по вопросам охраны окружающей среды и природных ресурсов его страны при подготовке национального доклада о состоянии качества воздуха были использованы результаты ряда региональных и национальных проектов по управлению качеством воздуха, с тем чтобы задействовать их при составлении национального закона о чистом воздухе.

80. Благодаря участию в проекте РСС по обеспечению доступа к чистой питьевой воде Филиппины теперь более глубоко понимают процессы пополнения систем водоносных горизонтов, и они приобрели более широкие возможности использовать изотопные и химические методы для моделирования потока подземных вод. Они надеются получать помощь в течение цикла технического сотрудничества 2005-2006 годов в использовании изотопных методов, с тем чтобы повысить эффективность управления водными ресурсами и их защиту.

81. PNRI планирует создание национальной экологической изотопной лаборатории, которая, в частности, повысит самостоятельность страны в области изотопной гидрологии. Главным компонентом оборудования в лаборатории будет масс-спектрометр для измерения изотопного отношения, и хотелось бы надеяться, что Агентство разделит с филиппинским правительством стоимость его приобретения.

82. Филиппины, которые за эти годы получили немалые выгоды от технического сотрудничества с Агентством, уверены, что Агентство сможет ответить на вызовы будущего.

83. Г-н ЭЙКААС (Норвегия) говорит, что в последние годы вызовы, брошенные режиму ядерного нераспространения, придали особое значение полному соблюдению ДНЯО и необходимости активно добиваться всеобщего присоединения к нему. Ответ должен состоять в том, чтобы продолжить укрепление ДНЯО, предусматриваемых им средств проверки и других механизмов нераспространения.

84. Его страна приветствует резолюцию 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которая призвала все государства принять более действенные меры, с тем чтобы остановить распространение оружия массового уничтожения. Полное осуществление этой резолюции является делом первостепенной важности. Все государства должны сделать все, что в их силах, с тем чтобы воспрепятствовать приобретению негосударственными субъектами такого оружия. Норвегия высоко оценивает готовность Секретариата оказать помощь государствам - членам Агентства в осуществлении резолюции 1540.

85. Норвегия выступает за то, чтобы 42 государства - участника ДНЯО, которые еще не сделали этого, заключили соглашения о всеобъемлющих гарантиях с Агентством. Она озабочена тем, что только 83 государства заключили дополнительные протоколы и что не более 60-ти из них вступили в силу. Она ожидает, что Конференция 2005 года по рассмотрению действия ДНЯО сделает дополнительные протоколы обязательными в соответствии со статьей III ДНЯО. Некоторые государства-участники для заключения и осуществления

дополнительных протоколов, возможно, нуждаются в руководящих материалах. Секретариату следует выразить признательность за предоставление таких материалов.

86. Следующий шаг должен состоять в широком применении интегрированных гарантий. В 2002 году Норвегия стала одной из всего нескольких стран, где такие гарантии осуществляются. Он надеется, что государства с более комплексными топливными циклами, чем в Норвегии, последуют ее примеру, и она удовлетворена тем, что интегрированные гарантии теперь осуществляются в Японии.

87. Норвегия продолжает считать, что Корейская Народно-Демократическая Республика (КНДР) связана обязательствами по ДНЯО. КНДР следует полностью и незамедлительно ликвидировать свою программу создания ядерного оружия в поддающейся проверке и необратимой форме и выполнить все связанные с этим обязательства. Решение должно быть найдено в рамках диалога, причем в полном объеме следует учитывать мандат Агентства на проведение проверки.

88. Норвегия удовлетворена тем, что Агентство добивается устойчивого прогресса в достижении, что касается полного понимания характера и масштабов ядерной программы Исламской Республики Иран. Она высоко оценивает тот факт, что Иран со времени подписания дополнительного протокола в декабре 2003 года действовал так, как если бы протокол вступил в силу, но она хотела бы, чтобы Иран безотлагательно ратифицировал дополнительный протокол.

89. Ирану следует продолжить активизировать свое сотрудничество и проводить политику максимальной транспарентности и укрепления доверия, с тем чтобы остающиеся нерешенными вопросы могли быть в скором времени решены. Ему следует обратить внимание на резолюцию, принятую Советом управляющих 18 сентября 2004 года и, в частности, полностью приостановить всю свою деятельность, связанную с обогащением.

90. Недавние события в Ливийской Арабской Джамахирии вызывают оптимизм, и международному сообществу следует поощрять Ливию к продолжению ее нового, конструктивного курса и, в частности, к ратификации дополнительного протокола к ее соглашению о гарантиях с Агентством.

91. За эти годы в рамках Агентства был разработан ряд важных документов, относящихся к ядерной безопасности и физической безопасности, и их укрепление и добросовестное применение зависит от государств-членов. Актуальным моментом является Конвенция о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ), в которую необходимо внести поправки, с тем чтобы сделать ее более эффективной в противодействии ядерному терроризму. Норвегия давно призывает к универсализации КФЗЯМ, и она относится к числу тех стран, которые предложили созвать дипломатическую конференцию в соответствии со статьей 20 КФЗЯМ.

92. Принятие пересмотренного Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников стало важной вехой, и Норвегия выступает за то, чтобы все государства - члены Агентства осуществили его на практике.

93. Имеется очевидная потребность исследовать пути укрепления контроля над большей частью чувствительных к распространению элементов ядерного топливного цикла, и поэтому Норвегия приветствует создание группы экспертов для рассмотрения возможных многонациональных подходов к проблемам начальной и конечной стадий ядерного топливного цикла.

94. Норвегия неоднократно выражала свою поддержку Стратегии Европейского союза по предотвращению распространения оружия массового уничтожения. Весьма полезные

международно-правовые документы, разработанные в рамках Агентства, могут выиграть от того, что будут дополнены важными региональными инициативами в области нераспространения.

95. Норвегия была первой страной, не принадлежащей к Группе восьми государств, которая внесла вклад в Глобальное партнерство Группы восьми. Он направлен на обеспечение безопасной обработки и хранения отработавшего ядерного топлива и радиоактивных отходов в северо-западной части России.

96. Инициатива по безопасности против распространения была еще одним весьма полезным ответом на новые вызовы в области распространения. Норвегия принимает в ней активное участие, и она также является партнером в Инициативе по сокращению глобальной угрозы, недавно предпринятой министром энергетики Соединенных Штатов.

97. Однако, хотя международно-правовые документы и программы играют важную роль в борьбе с распространением оружия массового уничтожения, решающее значение имеют усилия отдельных стран. Развитие надлежащей регулирующей инфраструктуры в каждом государстве является критически важным. Агентству следует продолжать оказывать свою весомую поддержку созданию регулирующих органов с необходимыми полномочиями в тех государствах-членах, в которых они все еще отсутствуют.

98. Безопасное обращение с отработавшим топливом и радиоактивными отходами было весьма важным с экологической точки зрения, а также с точки зрения безопасности. Поэтому Норвегия выступает за то, чтобы значительно большее число государств-членов присоединились к Объединенной конвенции и чтобы они сделали это своевременно, с тем чтобы иметь возможность участвовать во втором Совещании договаривающихся сторон по рассмотрению.

99. Его страна, которая считает создание международных норм безопасности существенно важным для безопасной эксплуатации ядерных установок, полагает, что будет полезным, если Секретариат подготовит до конца 2004 года доклад, показывающий, какие нормы безопасности Агентства были изменены и каким образом.

100. В 2003 году группа Международной консультативной службы по физической защите (ИППАС) посетила Норвегию и рассмотрела ее законодательство в области физической ядерной безопасности и меры безопасности на ее ядерных исследовательских установках. Командировка была весьма полезной, и Норвегия считает, что многие государства-члены могли бы получить пользу от сотрудничества с ИППАС.

101. Норвегия сыграла ведущую роль в усилиях, направленных на совершенствование сотрудничества при ядерной и радиологической аварийной ситуации, и дала согласие стать председателем Координационной группы национальных компетентных органов (NCACG). Она намерена предоставить ресурсы для реализации Международного плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, который был утвержден Советом управляющих в июне 2004 года. В этой связи она озабочена серьезной зависимостью Секретариата от внебюджетного финансирования в вопросах деятельности, направленной на улучшение международного сотрудничества в области аварийной готовности и аварийного реагирования. По ее мнению, этой деятельности следует уделять больше внимания в процессе составления регулярной программы и бюджета.

102. Норвегия выступает за дальнейшие усилия по улучшению международных регулирующих положений, касающихся морской перевозки радиоактивного материала, и

считает, что в этих целях должен существовать диалог между государствами-отправителями и прибрежными государствами. Она приветствует одобрение Советом в марте Международного плана действий по безопасности перевозки радиоактивных материалов и работу, проделанную до настоящего времени Международной группой экспертов по ядерной ответственности (INLEX).

103. Норвегия также приветствует инициативы, осуществленные Агентством в целях содействия радиотерапии и другим медицинским применениям ионизирующего излучения в развивающихся странах, такие, как Программа действий по лечению рака (ПДЛР).

104. Сегодня миллионам людей для повышения качества их жизни необходимо получение выгод, связанных с ядерной технологией. Все страны несут ответственность за обеспечение того, чтобы нынешнее и будущие поколения могли безопасно и надежно пользоваться этими выгодами. Агентство призвано сыграть в этой связи важнейшую роль, и оно может рассчитывать на продолжение поддержки со стороны Норвегии.

105. Г-н АДАМОВИЧ (Германия) говорит, что прошлый год еще раз продемонстрировал важное значение Агентства в качестве существенно важного партнера в международном обсуждении вопросов нераспространения. Генеральный директор продуманно руководил работой в трудный период, и благодаря этому репутация Агентства во всем мире укрепилась в качестве краеугольного камня глобального мира и стабильности.

106. Его страна с удовлетворением отмечает отказ Ливийской Арабской Джамахирии от своей скрытой ядерной программы. Агентству следует выразить благодарность за его продолжающиеся усилия, направленные на проверку намерений Ливии и демонтаж имеющегося у нее оборудования.

107. Германия продолжает поддерживать усилия Агентства по проверке в Ираке, включая усилия, имеющие целью завершить его оценку довоенной ядерной деятельности Ирака.

108. КНДР необходимо выполнить свои обязательства в области нераспространения. Германия надеется, что Шестисторонние переговоры приведут к дипломатическому решению, которое позволит Агентству возобновить свою деятельность по проверке в КНДР.

109. Что касается ядерной программы Исламской Республики Иран, то резолюция, принятая Советом 18 сентября 2004 года, обеспечивает основу для деятельности на ближайшие недели, и Германия ожидает от Ирана исполнения этой резолюции во всех ее аспектах. Настоятельно необходимо, чтобы Иран использовал время, остающееся до следующей сессии Совета, для активного сотрудничества с Агентством в разъяснении всех остающихся нерешенными вопросов и выполнения всех сделанных им просьб. Безоговорочная решимость Ирана приостановить всю свою связанную с обогащением и переработкой деятельность имеет ключевое значение. Полная приостановка настоятельно необходима для укрепления доверия, а укрепление доверия со стороны Ирана имеет решающее значение для нынешнего процесса, в центре которого находится Агентство. Она также настоятельно необходима для дипломатического процесса, касающегося Ирана, который был начат Германией, Францией и Соединенным Королевством.

110. Германия приветствует проходящее обсуждение вопроса о дальнейшем укреплении международного режима нераспространения, и она считает, что идеи реформы, изложенные в последние месяцы президентом Соединенных Штатов Америки и министром энергетики этой страны, а также Генеральным директором, являются важным вкладом. Весьма важной мерой было недавнее создание Генеральным директором Международной группы экспертов по многосторонним подходам к ядерному топливному циклу.

111. Германия считает, что дополнительные протоколы должны стать новым международным стандартом нераспространения и что руководящие принципы Группы ядерных поставщиков следует соответственным образом ужесточить. Готовая к дальнейшему укреплению международного режима нераспространения, она считает, что вместо того, чтобы заключать новое всеобъемлющее международное соглашение, более плодотворным было бы рассмотрение конкретных целенаправленных решений актуальных проблем.

112. Процесс ратификации дополнительного протокола все еще идет слишком медленно, и Германия приветствует все усилия, имеющие целью его ускорить. Типовой дополнительный протокол был единодушно одобрен Советом и Генеральной конференцией, поэтому для каждого государства-члена скорейшее введение в силу дополнительного протокола должно быть вопросом самоуважения. В этом контексте очень важно, чтобы был достигнут дальнейший прогресс, касающийся вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и переговоров о заключении договора о запрещении производства расщепляющегося материала.

113. Одним из наиболее важных событий последних месяцев в области ядерной безопасности было принятие Плана действий по разработке и применению норм безопасности МАГАТЭ и Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов. В этом контексте Германия, в частности, с удовлетворением отмечает тот факт, что в будущих руководствах по безопасности Агентства будет не только представлена международная нормативная практика, но также — и все в большей степени — будет отражена образцовая практика.

114. Во многих странах — и не только в тех, которые постепенно прекращают производство ядерной энергии — сохранение ядерного знания стало критически важной проблемой, и Германия высоко оценивает усилия Агентства, направленные на содействие их сохранению. Базы данных Агентства в областях ядерной безопасности, обращения с радиоактивными отходами и старения АЭС, а также долгосрочная эксплуатация имеют существенное значение, и в этом отношении, несомненно, будет также полезен недавно созданный Всемирный ядерный университет.

115. Одним из главных направлений деятельности Агентства и важным элементом устойчивости международной ядерной отрасли является техническое сотрудничество. В этом контексте ядерные применения, касающиеся качества и безопасности пищевых продуктов, борьбы с насекомыми-вредителями и здоровья человека, продолжают иметь большое значение, и Германия с удовлетворением отмечает тот факт, что Агентство планирует проведение конференции, в рамках которой будет решаться проблема разминирования.

116. Германия удовлетворена прогрессом, достигнутым Агентством в осуществлении своей программы физической ядерной безопасности, инициативой Генерального директора в отношении поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) и созывом дипломатической конференции, направленной на внесение изменений в КФЗЯМ. Кроме того, она приветствует тот факт, что были установлены тесные связи между деятельностью Агентства, направленной против угрозы ядерного терроризма, и такими международными инициативами, как Стратегия Европейского союза по борьбе с распространением оружия массового уничтожения и Глобальное партнерство Группы восьми. Она продолжит предоставлять услуги технических экспертов в поддержку этой деятельности Агентства.

117. Г-н ТАБИБЯН (Армения) говорит, что его страна продолжит поддерживать деятельность Агентства по борьбе с ядерным терроризмом и по содействию мирному использованию

ядерной энергии - работу, которая требует справедливости, усердия, объективности и солидарности.

118. Армения получает от других государств-членов и от Агентства техническую и финансовую помощь, критически важную для обеспечения безопасной и эффективной эксплуатации АЭС «Мецамор». Признавая выгоды своего членства в Агентстве, она заключила с Секретариатом соглашение относительно плана выплат с целью погашения задолженности по уплате взносов в Регулярный бюджет. Она выполняет свои обязательства, касающиеся плана выплат, и поэтому с нетерпением ожидает восстановления своего права голоса на Генеральной конференции.

119. Со времени повторного пуска в эксплуатацию второго энергоблока АЭС «Мецамор» в 1995 году Армения приняла несколько командировок по вопросам безопасности; она добивается постоянного повышения безопасности на АЭС и намерена и в дальнейшем повышать ее уровень.

120. В ноябре 2003 года рассмотрение безопасности конструкции АЭС «Мецамор» позволило прийти к заключению, что состояние станции соответствует требованиям, указанным в IAEA-TECDOC-640, и что прогресс, достигнутый в укреплении средств безопасности станции, является удовлетворительным.

121. Его правительство заключило с Департаментом технического сотрудничества соглашение относительно структуры программы для страны, которая точно определила потребности Армении в таких областях, как физическая защита, обращение с радиоактивными отходами, законодательство и регулирование в области ядерной энергии, а также ядерные применения в медицине.

122. Агентство предоставило важную поддержку в проведении исследований, касающихся планирования в области энергии и ядерной энергетики для Армении, результаты которых, опубликованные в IAEA-TECDOC-1404, без сомнения будут способствовать дальнейшему планированию в энергетическом секторе Армении. Его правительство надеется, что Агентство продолжит проведение этого исследования, изучив долгосрочную выполнимость ядерно-энергетического варианта для Армении, которая весьма озабочена проблемой энергетической независимости, учитывая ее нестабильное положение в области энергоснабжения и геополитическую ситуацию: у Армении отсутствуют собственные запасы нефти и газа, ее ресурсы гидроэлектроэнергии используются на пределе возможностей, ее границы подвергаются блокаде, а маршруты транзитной перевозки, на которые ей приходится рассчитывать, - уязвимы. Армения не может позволить себе игнорировать существующий потенциал производства ядерной энергии.

123. Не все страны разделяют мнение Армении. Имеются страны, которые мыслят глобально и хотят свести к минимуму глобальные риски посредством ликвидации АЭС, которые они считают потенциально опасными. Нет сомнения в том, что эти страны преследуют благие намерения, но небольшие страны, такие, как Армения, не всегда могут думать глобально, даже если они и привержены уменьшению глобальных рисков. Армения получает связанную с энергией помощь от ряда таких стран, некоторые из которых хотели бы, чтобы она отказалась от производства ядерной энергии, и поощряют ее к таким мерам. Однако ожидать от Армении таких действий - и не обоснованно, и не справедливо.

124. Имеются страны, по большей части расположенные рядом с Арменией, которые проявляют озабоченность относительно таких вопросов, как аварии, которые могли бы нанести им ущерб, и, следовательно, относительно управления авариями и противоаварийного планирования. Армения не безразлична к этим вопросам, в частности, учитывая ее небольшую

территорию и сравнительно малочисленное население. Поэтому она постоянно стремится повышать безопасность на АЭС «Мецамор» и сотрудничает с другими во всех возможных областях. Кроме того, она остается полностью привержена поиску альтернативных источников энергии.

125. И, наконец, одна соседняя страна изображает деятельность Армении в энергетической области как представляющую угрозу безопасности и связанную с ядерным терроризмом, незаконным оборотом ядерного материала и захоронением радиоактивных отходов. Тон и объем пропаганды этой страны со временем меняется, но его делегацию обнадеживает тот факт, что в последнее время Агентство не использовалось этой страной в качестве форума для споров по двусторонним проблемам.

126. Армения, которая остается приверженной ДНЯО, 28 июля 2004 года ратифицировала дополнительный протокол к своему соглашению с Агентством о гарантиях в соответствии с ДНЯО.

127. С 11 сентября 2001 года Армения с целью обеспечить надлежащую физическую защиту АЭС «Мецамор» внесла поправки в относящееся к данному вопросу законодательство и укрепила свой режим ядерного регулирования. Она надеется участвовать в деятельности, финансируемой из Фонда физической ядерной безопасности. Она намерена выполнять рекомендации, содержащиеся в Кодексе поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, и она проинформировала Генерального директора о своем намерении.

128. Армения, которая будет приветствовать визит Генерального директора, нуждается в помощи в целях укрепления и сохранения технической квалификации, которые она приобрела в рамках Агентства. Эти навыки не должны быть утрачены.

129. Г-н БАГАТ (Франция), поздравив Чад, Того и Мавританию в связи с их утверждением в качестве членов Агентства, говорит, что перед международным сообществом стоят важные проблемы, касающиеся выполнения обязательств в области нераспространения. Кроме того, в условиях существования угрозы терроризма ему следует мобилизоваться, с тем чтобы обеспечить сохранность ядерного и другого радиоактивного материала и чувствительных ядерных установок. Что касается обязательств в области нераспространения, то международному сообществу необходимо укрепить международный режим нераспространения, краеугольным камнем которого должен оставаться ДНЯО. Обязательства в рамках ДНЯО следует соблюдать, не допуская переключения на немирные цели ядерного материала и оборудования, поставляемых для мирных целей в соответствии со статьей IV ДНЯО. Закрепленное в статье IV неотъемлемое право государств - участников ДНЯО получать выгоды от мирного использования ядерной энергии не оспаривается Францией, которая признает их вклад в развитие, но нельзя допускать, чтобы осуществление этого права приводило к такому переключению.

130. Для предотвращения ядерного распространения необходим более строгий контроль за передачей большей части чувствительного ядерного материала и оборудования в сочетании с универсальным применением соответствующих регулирующих положений, при том, что те государства, которые выполняют свои обязательства, должны пользоваться большим доступом к нечувствительным ядерным технологиям и материалу и к связанным с ними услугам. Кроме того, международному сообществу следует создать средства эффективного реагирования в тех случаях, когда обязательства в области нераспространения не соблюдаются, и следует обеспечить, чтобы процедурой выхода из ДНЯО не злоупотребляли государства, желающие освободиться от своих международных обязательств.

131. В предстоящие месяцы международному сообществу, в частности, в рамках предстоящего рассмотрения функционирования ДНЯО, следует продемонстрировать свою способность отвечать на существующие вызовы международной безопасности, придерживаясь в то же время принципов, лежащих в основе ДНЯО. Франция надеется, что Конференция по рассмотрению действия ДНЯО 2005 года приведет к укреплению этого договора и к прогрессу в направлении полной реализации всех его положений, и она в этих целях сформулировала несколько предложений.

132. В этом контексте Франция будет с интересом следить за работой созданной Генеральным директором Международной группы экспертов по многосторонним подходам к ядерному топливному циклу.

133. Спустя два года, после того как была обнаружена тайная ядерная деятельность Исламской Республики Иран, ядерная программа этой страны остается поводом для беспокойства. Международное сотрудничество позволило достичь прогресса: после Тегеранской декларации правительства Ирана и министров иностранных дел Германии, Соединенного Королевства и Франции правительство Ирана объявило, что оно решило приступить к проведению политики полной транспарентности и полного сотрудничества с Агентством; оно подписало дополнительный протокол к своему соглашению о гарантиях с Агентством и начало осуществлять его в предварительном порядке; оно также объявило, что приостановит всю свою связанную с обогащением и переработкой деятельность. Однако сотрудничество со стороны иранских компетентных органов было далеко не полным. Важные вопросы, касающиеся прошлой и настоящей деятельности в Иране, остаются без ответа. Иран все еще не ратифицировал дополнительный протокол, и несколько раз он отступал от своих обязательств, в частности, в отношении степени приостановки своей связанной с обогащением деятельности. Проявляя такое отношение, Иран не смог восстановить уверенность международного сообщества в надежности его обязательств в области нераспространения. Для того чтобы восстановить такое доверие, Ирану следует безоговорочно и без задержки выполнить повторные требования Совета, в частности, ратифицировав свой дополнительный протокол и полностью приостановив свою связанную с обогащением и переработкой деятельность.

134. Положение дел с КНДР также остается причиной для серьезного беспокойства. Франция, сожалея о предпринятых КНДР действиях, которые бросили серьезный вызов режиму нераспространения, с удовлетворением отмечает усилия, направленные на достижение мирного решения ядерного вопроса КНДР, предпринимаемые в рамках Шестисторонних переговоров. Он надеется, что четвертый раунд Шестисторонних переговоров, который был запланирован на конец сентября, в скором времени состоится.

135. К счастью, положение с Ливийской Арабской Джамахирией вызывает большее удовлетворение. После осуществления в течение ряда лет программ разработки оружия массового уничтожения ливийские власти приняли решение об их прекращении и начали проводить политику полной транспарентности и активного сотрудничества. Это заслуживающее позитивной оценки событие может проложить путь к созданию когда-либо в будущем зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Вместе с тем представляется, что ядерная программа Ливии пользовалась услугами международной сети незаконных торговцев чувствительной к распространению технологией, и это - новая причина для беспокойства, которой должно заняться международное сообщество.

136. Помимо обязательств по проверке, вытекающих из его соглашения о гарантиях с Ираком, Агентству все еще предстоит сыграть определенную роль в обеспечении осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности, касающихся этой страны. Франция

выступает за повторное рассмотрение мандата Агентства, как предусмотрено в резолюциях 1483 и 1546, с тем чтобы роль Агентства могла быть подтверждена.

137. Франция по-прежнему готова оказать помощь, с тем чтобы обеспечить вступление в силу ДВЗЯИ и начало переговоров в рамках Конференции по разоружению по договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

138. Что касается проверки выполнения обязательств по ДНЯО, то Франция считает, что укрепленные и интегрированные гарантии Агентства, которые зависят от заключения государством как соглашения о всеобъемлющих гарантиях, так и дополнительного протокола, должны стать нормой не только для обеспечения максимальной надежности проверки, но также и для демонстрации приверженности государств-участников этому договору. Соответственно, поддерживая сотрудничество с различными партнерами и тесные консультации с Агентством, она уже несколько лет участвует в дипломатической деятельности, направленной на достижение всеобщего заключения соглашений о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных протоколов. В частности, она предпринимает дипломатические инициативы во франкоговорящих странах в Африке и районе Индийского океана и приветствует тот факт, что несколько африканских государств недавно ввели в силу или подписали соглашения о всеобъемлющих гарантиях и дополнительные протоколы. Собственный дополнительный протокол Франции вступил в силу 30 апреля 2004 года, одновременно с протоколами ее европейских партнеров.

139. Учитывая риск того, что ядерные или другие радиоактивные материалы могут использоваться для террористических целей, международное сообщество везде, где это необходимо, предприняло шаги, направленные на укрепление уже и без того существенной защиты, обеспечиваемой для ядерной деятельности. Хотя государства несут главную ответственность за обеспечение безопасности такой деятельности, они должны иметь возможность эффективно сотрудничать друг с другом. Агентство в соответствии со своим Уставом призвано сыграть важную роль в оказании помощи по обеспечению физической безопасности ядерного материала и установок, и Франция поддерживает реализацию Плана действий в области физической ядерной безопасности, утвержденного Советом управляющих в 2002 году. Она оказывает как финансовую, так и техническую поддержку, в частности, в рамках деятельности, проводимой в сотрудничестве с Агентством.

140. На основе работы группы технических и юридических экспертов, созванной Генеральным директором, Австрия при поддержке 24 стран, включая Францию, представила Генеральному директору предложение о внесении изменений в КФЗЯМ. Франция хотела бы, чтобы все государства-участники этой Конвенции обратились к Генеральному директору с просьбой созвать дипломатическую конференцию с целью изучения этого предложения по поправке.

141. Франция, которая намерена поддержать Инициативу по сокращению глобальной угрозы (ИСГУ), предпринятую Соединенными Штатами и Россией, приветствует успех Международной конференции партнеров ИСГУ, которая состоялась 18-19 сентября 2004 года.

142. Международная деятельность, нацеленная на повышение безопасности и сохранности радиоактивных источников, получила мощный импульс в результате проведения Международной конференции по сохранности радиоактивных источников, которая состоялась в Вене в марте 2003 года (Хофбургская конференция), и встречи на высшем уровне Группы восьми в Авиане, что нашло отражение, в частности, в программах Агентства по укреплению контроля за радиоактивными источниками и содействию реализации Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников. В 2003 году Комиссия

по ядерной энергии Франции по просьбе компетентных органов Кот-д'Ивуара и в рамках проекта технического сотрудничества Агентства удалила радиоактивные источники из облучательной установки в Абиджане. Она намерена проводить такую деятельность и в других местах.

143. Франция участвует в подготовке к Международной конференции по безопасности и сохранности радиоактивных источников, которая должна состояться в Бордо в 2005 году под эгидой Группы восьми.

144. Важное значение проверки и деятельности Агентства в области ядерной безопасности и сохранности не должно заслонить собой применение ядерных методов в таких областях, как здоровье человека, продовольствие и сельское хозяйство, управление водными ресурсами и защита окружающей среды в контексте устойчивого развития — областях, где Агентство призвано сыграть важную роль в ответ на законные мирные потребности государств-членов. Франция последовательно поддерживает программы технического сотрудничества Агентства, предоставляя услуги экспертов, принимая стажеров Агентства в целях подготовки кадров, особенно в области радиационной защиты, предпринимая разнообразную деятельность в рамках АФРА и АРКАЛ и финансируя многие проекты, обозначенные сноской а/.

145. Франция осознает трудности финансирования проектов технического сотрудничества и считает жизненно важным, чтобы ресурсы ФТС обеспечивались в максимально прогнозируемой форме. Она неизменно уплачивает свою полную долю плановой цифры взносов в ФТС и хотела бы, чтобы все другие государства-члены делали то же самое.

146. Конвенция о ядерной безопасности позволила достичь прогресса во многих областях, и Франция выступает за то, чтобы все государства с ядерными установками, которые еще не являются участниками этой Конвенции, ратифицировали ее по возможности скорее. Франция уже представила свой национальный доклад для обсуждения на третьем Совещании договаривающихся сторон Конвенции по рассмотрению, успеху которого она будет способствовать.

147. Франция, которая удовлетворена тем, что первое Совещание договаривающихся сторон Объединенной конвенции по рассмотрению прошло успешно, считает, что только весьма широкое присоединение к Объединенной конвенции позволит приобрести уверенность в качестве управления на заключительной стадии ядерного топливного цикла.

148. После Международной конференции по безопасности перевозки радиоактивных материалов, которая обратила внимание на высокий уровень безопасности, достигнутый при перевозке таких материалов, Франция поддерживает осуществление Плана действий по безопасности перевозки радиоактивных материалов. При этом, однако, она озабочена тем, что следует иметь в виду основные соображения, касающиеся физической безопасности, и что положения морского права не должны быть подвергнуты сомнению. В интересах транспарентности Франция запросила проведение командировки ТранСАС, которая состоялась 22 марта - 2 апреля 2004 года. Выводы были весьма позитивными, поскольку группа ТранСАС определила 12 образцовых практик, которые могут послужить моделями для других.

149. Что касается международной перевозки радиоактивного материала, то Франция и ее партнеры приступили к диалогу, направленному на обеспечение максимальной транспарентности, гарантирующей странам полную уверенность, в которой они нуждаются, а также конкретной полезной для них информации. И в этом случае в интересах транспарентности доклад о вышеупомянутой командировке ТранСАС во Францию по просьбе французских компетентных органов был опубликован Агентством.

150. Очевидно, что процесс восстановления поддержки, оказываемой производству ядерной энергии, продолжается в странах, которые выбрали ее в качестве источника электроэнергии, обеспечивающего устойчивое развитие их экономик. Признанные преимущества производства ядерной энергии состоят в том, что она: обеспечивает более высокую безопасность энергоснабжения и защиту от последствий резких колебаний в ценах органического топлива; помогает ограничивать выброс парниковых газов; и, когда она конкурентоспособна, - содействует устойчивому развитию и помогает поднять уровень жизни. В этом контексте Генеральный директор и французские компетентные органы предложили провести международную конференцию по ядерной энергетике 21-го века на уровне министров; конференция состоится в Париже в апреле 2005 года.

151. В течение более чем тридцати лет Франция проводит политику диверсификации в области энергоснабжения, в значительной степени основанную на производстве ядерной энергии, и благодаря этой политике она достигла высокого уровня энергетической независимости. В 2003 году во Франции на 58 энергетических реакторов приходилось почти 78% общего производства электроэнергии. Политика, решение о проведении которой было принято вскоре после нефтяного кризиса 1973 года, имела три основных цели: обеспечение долгосрочной безопасности энергоснабжения; конкурентоспособные цены и устойчивое развитие в энергетическом секторе. Эти цели были вновь рассмотрены в 2003 году в ходе широкой национальной дискуссии по вопросам энергетики, организованной правительством. Это рассмотрение позволило прийти к единому мнению в отношении того, что высокий уровень энергетической независимости Франции должен быть сохранен, и к согласию по другим принципам, которые должны лежать в основе энергетической политики Франции: конкурентоспособность, бережное отношение к окружающей среде, право на энергию и международная координация. Кроме того, эта политика недавно привела к принятию закона об энергии, приоритетами которого являются: энергосбережение, разработка возобновляемых источников энергии, ядерная энергетика и исследование новых энергетических технологий. Этот закон предусматривает широкую энергетическую палитру, в которой ядерная энергетика занимает законное место. Поэтому французские компетентные органы санкционировали сооружение демонстрационного европейского реактора с водой под давлением — реактора, который будет дешевле в строительстве и который будет вырабатывать на 15-30% меньше радиоактивных отходов. С учетом опыта, полученного на демонстрационной модели, в период 2015-2020 годов будет приниматься решение о сооружении серии таких реакторов.

152. В существующих международных условиях, которые благоприятны для ядерной энергетики, важное значение имеет международное сотрудничество, в частности, в рамках Агентства. Разработка в условиях международного сотрудничества инновационных ядерных технологий является областью, которой Франция придает большое значение, участвуя в Международном форуме "Поколение-IV" и в ИНПРО. Франция также придает большое значение долгосрочному сохранению ядерных знаний и навыков, и французская Комиссия по ядерной энергии с удовлетворением выступила в качестве принимающей стороны состоявшейся в начале этого месяца организованной Агентством Международной конференции по управлению ядерными знаниями: стратегии, управление информацией и развитие кадровых ресурсов. В плане более долгосрочной перспективы Франция является твердым сторонником проекта ИТЭР, для которого Европейский союз предлагает площадку в Кадараче, где существуют идеальные научные и технические условия.

153. Спустя пятьдесят лет после провозглашения инициативы «Атом для мира» ядерная энергетика открывает путь к производству электроэнергии, обеспечивающий устойчивое развитие и защиту человечества и планеты в целом. В том контексте Агентство призвано

сыграть важную роль. Оно может рассчитывать на неизменную поддержку со стороны Франции.

154. Г-н ЧО Чанг-бум (Республика Корея), высказав удовлетворение по поводу решения Генеральной конференции о принятии Чада, Мавритании и Того в члены Агентства, выражает признательность за усилия Агентства, направленные на то, чтобы предотвращать злонамеренные акты, направленные против ядерных установок, и использование ядерных и других радиоактивных материалов для злонамеренных целей.

155. Инициатива по сокращению глобальной угрозы играет важную роль в деле защиты международного сообщества, и его страна благодарна правительству Соединенных Штатов и России за ее выдвижение.

156. В порядке своего ответа на угрозу ядерного терроризма Республика Корея активизировала свои усилия, направленные на обеспечение физической защиты ядерных установок и радиоактивных источников. В качестве первого шага была оптимизирована юридическая система в соответствии с рекомендациями, содержащимися в документе INFCIRC/225/Rev.4 Агентства. Центры управления аварийными ситуациями вне площадки будут созданы для всех АЭС в стране. Его страна, которая прилагает все усилия, чтобы полностью осуществить Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, разрабатывает информационную систему по радиационной безопасности и систему для отслеживания в реальном времени источников излучения, используя Глобальную спутниковую систему местоопределения (GPS).

157. По мере увеличения спроса на первичную энергию и растущего беспокойства относительно парникового эффекта ядерная энергетика была вновь признана чистым и свободным от CO₂ источником энергии. Как было заявлено на международной Конференции «50 лет ядерной энергетике – следующие пятьдесят лет», которая состоялась в России, будущее ядерной энергетике зависит от разработки ядерной водородной технологии, инновационных энергетических реакторов, устойчивых с точки зрения нераспространения топливных циклов и технологий безопасного обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами. Его страна считает, что Агентство будет играть важную роль в их развитии.

158. В Республике Корея имеется 19 находящихся в эксплуатации АЭС. В июне 2004 года была начата коммерческая эксплуатация пятого энергоблока АЭС «Ульчин». Скоро в Шин-Кори должны начаться работы по сооружению усовершенствованного реактора с водой под давлением мощностью 1400 МВт, который войдет в коммерческую эксплуатацию около 2011 года.

159. В Республике Корея продолжается деятельность, связанная с разработкой системно-интегрированного модульного усовершенствованного реактора (SMART) для опреснения и производства энергии, и его страна хотела бы, чтобы Агентство содействовало обмену информацией по многоцелевым реакторам малой мощности между государствами-членами в рамках его программ технического сотрудничества.

160. Республика Корея, которая весьма активно участвует в ИНПРО, провела тематическое исследование с целью оценки того, насколько устойчивым с точки зрения нераспространения является непосредственное использование отработавшего топлива PWR в реакторах CANDU.

161. Признавая важное значение деятельности Агентства в области технического сотрудничества, Республика Корея увеличила свой взнос в размере 1 млн. долл. на 18 процентов, стремясь содействовать в преодолении финансовых трудностей, связанных с оказанием технической помощи, которые испытывает Агентство. Кроме того, она

предоставляет ежегодно по 500 000 долл. в качестве поддержки региональному бюро Регионального соглашения о сотрудничестве (RCARO) начиная со времени его создания в 2002 году. Она надеется, что в рамках RCARO государства-члены, охваченные РСС, активизируют свое сотрудничество. Она надеется также, что при поддержке Агентства будут установлены отношения сотрудничества с АФРА, АРАЗИЯ и АРКАЛ.

162. Республика Корея приветствует создание Азиатской сети высшего образования в области ядерных технологий (АСОЯТ) и с нетерпением ожидает ее реализации в рамках регионального проекта технического сотрудничества. Она весьма активно участвует в работе Азиатской сети ядерной безопасности (АСЯБ).

163. В 1999 году Генеральная конференция одобрила поправку к статье VI Устава, предусматривающую увеличение числа членов Совета управляющих с 35 до 43. Поправка была результатом почти 20 лет трудоемких переговоров, и его страна выражает сожаление по поводу того, что пятью годами позже только 35 из 137 государств - членов Агентства ратифицировали ее. Его страна выступает за то, чтобы все государства-члены, которые еще не сделали этого, ратифицировали эту поправку по возможности скорее.

164. Республика Корея, которая давно привержена укреплению режима ядерного нераспространения и системы гарантий Агентства, выступает за то, чтобы все государства-члены приняли укрепленные гарантии, усиленные дополнительным протоколом. Демонстрируя свою приверженность, она 19 февраля 2004 года ратифицировала дополнительный протокол к своему соглашению о гарантиях с Агентством. Она является единственной страной, активной в области производства ядерной энергии, которая проводит твердую политику добровольного отказа от обогатительных и перерабатывающих установок, несмотря на большие потребности в ядерном топливе.

165. В 2003 году его правительство внесло вклад в дело ядерного нераспространения в качестве Председателя Группы ядерных поставщиков - одного из основных направлений деятельности в рамках режима ядерного нераспространения. Во время своего председательства оно помогло сделать Группу более эффективным — и при этом имеющим более широкую основу — международным механизмом контроля за экспортом путем расширения ее квалифицированного членства и проведения широкого информационно-просветительского диалога.

166. В течение ряда десятилетий Республика Корея показывала пример в качестве страны, хорошо использующей возможности, предоставленные ядерной энергией, при полном соблюдении своих обязательств использовать ядерную энергию исключительно в мирных целях. В этом контексте вызывает сожаление, что инциденты, связанные с экспериментами в ядерной области, которые были проведены некоторыми корейскими учеными в прошлом, недавно были доведены до сведения международного сообщества в непропорционально завышенной форме. Указанные эксперименты были проведены без веденья правительства и выполнены в лабораторных масштабах исключительно для целей научных исследований, причем был задействован лишь приблизительно один миллиграмм ядерного материала. Как только об этом инциденте стало известно правительству, оно по своей собственной инициативе уведомило об этом Агентство, представив ему всю относящуюся к данному вопросу полученную им информацию. В соответствии со своей твердой приверженностью транспарентности Республика Корея предложила Агентству инициативное, широкое и полное сотрудничество и она продолжит действовать таким образом, способствуя проведению тщательной проверки инспекторами Агентства, в чем профессионализме и компетентности она полностью уверена.

167. 18 сентября 2004 года Постоянный комитет Совета национальной безопасности Кореи выступил с заявлением в ответ на различные неверные толкования и необоснованные подозрения, касающиеся упомянутых им инцидентов. В заявлении наряду с прочим подчеркивается следующее:

- Правительство Республики Корея не намерено разрабатывать ядерное оружие или обладать им; оно не планировало или не осуществляло никакой ядерной программы, предназначенной для военных целей, и в ее политике не будет никаких изменений такого рода в будущем;
- Правительство Республики Корея будет придерживаться своего принципа ядерной транспарентности и укреплять свое сотрудничество в этих целях с международным сообществом, добросовестно осуществляя свое соглашение о гарантиях с Агентством, дополнительный протокол к нему и другие международные соглашения в области нераспространения, стороной которых она является, ожидая при этом, что деятельность Агентства по проверке, касающейся экспериментов в Республике Корея, связанных с ядерной областью, будет профессиональной и беспристрастной, и она будет в полном объеме сотрудничать, с тем чтобы достичь полного доверия и понимания со стороны международного сообщества;
- Правительство Республики Корея будет добросовестно соблюдать ДНЯО и Совместную декларацию Севера и Юга 1992 года о денуклеаризации Корейского полуострова, принимая все внутригосударственные меры, необходимые для укрепления своего контроля за ядерным материалом, и она будет участвовать в международных усилиях по достижению этих целей в надежде, что международное сообщество окажет свою полную поддержку с целью достижения беспристрастного и обоснованного решения остающихся нерешенными вопросов, касающихся Республики Корея; и
- при наличии доверия международного сообщества правительство Республики Корея расширит мирное использование страной ядерной энергии, от которой она в большой степени зависит.

168. Республика Корея в качестве члена - основателя Агентства проявляет высокую активность во всех главных областях деятельности Агентства — гарантий, технического сотрудничества, а также безопасности и сохранности. Будучи одним из ведущих государств в области производства ядерной энергии, Республика Корея приложит все усилия для оказания помощи Агентству в достижении всех его целей, которые имеют первостепенную важность для жизни всех людей. Действуя таким образом, она продолжит тесно сотрудничать с Секретариатом и с другими государствами-членами, поскольку лишь в рамках скоординированных усилий может быть достигнут прогресс в создании мира, свободного от ядерной угрозы.

169. Г-н ПАЛАСИОС (АБАКК) говорит, что в прошлом году АБАКК в контексте укрепления МЕРКОСУР обеспечивало, чтобы ядерная деятельность как Аргентины, так и Бразилии оставалась исключительно мирной, обеспечивая основу для еще более тесных экономических, политических, технологических и культурных связей между обеими странами. АБАКК гордится тем, что способствует миру и процветанию в Южной Америке.

170. Применяя общую систему учета и контроля ядерного материала к 76 ядерным установкам в Аргентине и Бразилии, АБАКК в 2003 году провело 110 инспекций, которые потребовали более 400 человеко-дней работы инспекторов.

171. Успех АБАКК в применении этой системы стал возможен исключительно благодаря поддержке, которую обе страны оказывали Секретариату АБАКК, предоставляя финансовые средства и инспекторов, а также услуги лучших консультантов и специализированных лабораторий.

172. В текущем году, несмотря на различные трудности, удалось, основываясь на прошлых достижениях, укрепить сотрудничество между Агентством и АБАКК в различных областях. Например, обе организации завершили серию мероприятий, которые позволят им в полном объеме применить гарантии на АЭС «Атуча». Их задача была облегчена сотрудничеством с Государственной комиссией по ядерной энергии Аргентины и оператором этой станции.

173. АБАКК надеется на дальнейшее сотрудничество с Агентством после завершения разработки в ближайшем будущем руководящих принципов по проведению совместных инспекций на всех соответствующих установках в Аргентине и Бразилии — руководящих принципов, которые являются также предпосылкой для принятия АБАКК и Агентством процедур типа 'Новый принцип партнерства'. В этой связи важно укрепить связь между обеими организациями.

174. Предстоящий пуск в эксплуатацию коммерческого завода по обогащению урана в регионе, подпадающем под действие АБАКК, ставит перед этой организацией новую задачу в области гарантий. Секретариат АБАКК разработал подход к гарантиям, основанный на контроле по периметру для первых двух каскадов этой установки, который обеспечит действенное и эффективное применение гарантий и возможность для оператора поддерживать коммерческую и технологическую конфиденциальность на первой стадии. Подход АБАКК был согласован с бразильскими компетентными органами и готов к реализации.

175. Вместе с тем важно, чтобы Агентство, АБАКК и Комиссия по ядерной энергии Бразилии договорились относительно соответствующего общего подхода в отношении этого завода в рамках Четырехстороннего соглашения. После проведения на прошлой неделе технического совещания он уверен в том, что возобновление открытого и конструктивного диалога позволит в скором времени выработать подход, который удовлетворит все стороны.

Заседание закрывается в 13 час 15 мин.